**PSY - Champion**

진정 즐길 줄 아는 여러분이, 이 나라의 챔피언입니다.  
Jinjong jurgirjur anun yorobuni, inaraui chemphion ibnida  
All of those who truly know how to enjoy, You are the champions of this nation   
  
  
  
  
모두의 축제 서로 편가르지 않는 것이 숙제  
Modui chugje soro phyongaruji anhnun goshi sugje  
Everyone's festival - Your homework is to not discriminate  
  
소리 못 지르는 사람 오늘 술래  
sori mod jirunun saram onur sulle  
Those who can't scream are today's taggers  
  
다같이 빙글 빙글 강강 수월래 강강 수월래  
dagathi bingur bingur gang gang suwolle gang gang suwolle  
Everyone goes round and round in a Korean circle dance circle dance  
  
함성이 터져 메아리 퍼져  
hamsongi thojyo meari phojyo  
The screams erupt, the echoes spread  
  
파도 타고 모두에게 퍼져  
phado thago moduege phojyo  
Do the wave, spreading it to everyone  
  
커져 아름다운 젊은이 갈라져 있던 땅덩어리  
khojyo arumdaun jormuni gallajyo idon tang dongori  
And it grows big - the beautiful youth, the once divided borderlines  
  
둥글게 둥글게 돌고 도는 물레  
dungurge dungurge durgo donun mulle  
Round and round, it's a life of a water mill  
  
방아 인생 사나인데 가슴 쫙 펴고 화끈하게  
banga inseng sanainde gasum jwag phyogo hwakun hage  
You're a man - so open wide your chest and live hotly  
  
손뼉을 치면서 노래를 하면서  
sonpyogur chimyonso norerur hamyonso  
As you clap your hands, as you sing a song  
  
이것 보소 남녀 노소 좌우로 흔들어  
igoboso namgyo noso jwaurur hunduro  
Hey, look here people of all ages and sexes, Shake it to the left and right  
  
  
  
  
**CHORUS:  
\*(챔피언) 소리 지르는 네가  
\*(CHAMPION) sori jirunun nega  
\*(Champion) You, who is screaming  
  
(챔피언) 음악에 미치는 네가  
(CHAMPION) umage michinun nega  
(Champion) You, who is going crazy with the music  
  
(챔피언) 인생 즐기는 네가  
(CHAMPION) inseng jurginun nega  
(Champion) You, who is enjoying life  
  
(챔피언) 네가 (챔피언)네가  
(CHAMPION) nega (CHAMPION) nega  
(Champion) You are (champion) You are  
  
(챔피언) 소리 지르는 네가  
(CHAMPION) sori jirunun nega  
(Champion) You, who is screaming  
  
(챔피언) 음악에 미치는 네가  
(CHAMPION) umage michinun nega  
(Champion) You, who is going crazy with the music  
  
(챔피언) 인생 즐기는 네가 챔피언~\*  
(CHAMPION) inseng jurginun nega chempion~\*  
(Champion) You, who is enjoying life, are the champion\***  
  
  
  
  
전경과 학생 서로 대립했었지만 나인 같아  
Jongyogwa hagseng soro deribhessojiman nain gatha  
The riot police and the students, they opposed one another but they're like court ladies  
  
고로 열광하고 싶은 마음 같아  
goro yorgwang hago shiphun maum gatha  
Their desires to be enthusiastic are the same  
  
오늘 부로 힘을 모아 합세 하나로 합체  
onur buro himur moa habse hanaro habche  
Starting from today, gather your strength, and join forces and unite as one  
  
모두 힘을 길러 젊음을 질러  
modu himur gillo jormumur jillo  
Gather your strength and shout out your youth  
  
자유로운 외침이 저기 높은 하늘을 찔러  
jayuroun wechimi jogi nophun hanurur jillo  
The free shouts will ring across the high skies  
  
소리 질러 우리는 제도권 killer  
sori jillo urinun jedogwon KILLER  
Scream - we are killers of the status quo  
  
둥글게 둥글게 돌고 도는 물레   
dungurge dungurge durgo donun mulle   
Round and round, it's a life of a water mill  
  
방아 인생 사람인데 똑같이 모두 어깨 동무  
banga inseng saraminde tokathi modu oke dongmu  
You're a man - so open wide your chest and live hotly  
  
손뼉을 치면서 노래를 하면서  
sonpyogur chimyonso norerur hamyonso  
As you clap your hands, as you sing a song  
  
파벌 없이 성별 없이 앞뒤로 흔들어  
phabor obshi songbyor obshi aphdwiro hunduro  
Without faction and sexes, shake it to the front and back  
  
  
  
  
**\*CHORUS\***  
  
  
  
  
  
질러 볼까 더 크게  
Jillo borka do khuge  
Shall we scream more loudly?  
  
뛰어 올라 더 높게  
twio olla do nophge  
Shall we jump even higher?  
  
내일 걱정은 낼 모레  
neir gog jongun ner more  
Tomorrow's worries are pushed back to the day after tomorrow  
  
모두들 미쳐 보게  
modudur michyo boge  
Everyone go crazy  
  
  
  
  
둥글게 둥글게 돌고 도는 물레  
Dungurge dungurge durgo donun mulle  
Round and round, it's a life of a water mill  
  
방아 인생 한방인데 바람 따라 구름 따라  
banga inseng hanbon inde baram tara gurum tara  
You're a man - follows the flow of the breeze and cloud  
  
손뼉을 치면서 노래를 하면서  
sonpyogur chimyonso norerur hamyonso  
As you clap your hands, as you sing a song  
  
주먹을 쫙 피고 하늘로 아래 위로 흔들어  
jumogur jwag phigo hanullo are wiro hunduro  
Open your hand and Shake it Up and Down  
  
  
  
**\*CHORUS\***  
  
  
  
Rom credits: AmethystLyrics  
Eng credits: DONGHEE KIM@youtube